

VITAVM[®]CC

Instrukcja obróbki materiału/pełna wersja



VITA ustalenie koloru

VITA komunikacja koloru

VITA reprodukcja koloru

VITA kontrola koloru

VITA - perfect match.

VITA

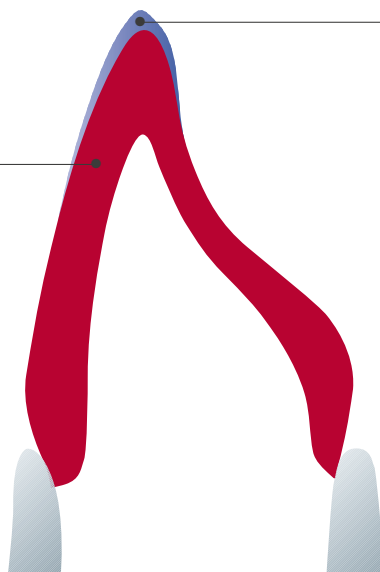
Materiał bez wypełniacza do polimeryzacji na zimno stosowany poza jamą ustną.
Dostępny w kolorach VITA SYSTEM 3D-MASTER i VITA classical A1–D4.

Nakładanie warstw systemem BASIC	4
Tabele przyporządkowania i masy uzupełniające	9
Asortyment	10
Dane techniczne/informacje	11
Wskazówki	13

VITA VM CC BASE DENTINE



VITA VM CC ENAMEL



Schemat nakładania warstw VITA VM CC BASIC składa się z dwóch mas: VITA VM CC BASE DENTINE i ENAMEL.

Użytkownik może za pomocą dwóch warstw wykonać trwałe uzupełnienie tymczasowe o wysokich walorach estetycznych. W celu uzyskania optymalnej reprodukcji koloru i stabilności uzupełnienia grubość ścianek powinna wynosić co najmniej 0,5 mm.



Modelowanie Wax up

Wax up to podstawa wykonania uzupełnienia tymczasowego. Wymodelowana forma zęba musi odpowiadać zaplanowanemu uzupełnieniu stałemu oraz uwzględniać w uzupełnieniu tymczasowym aspekty estetyczne i funkcjonalne. Wax up wykonywany w artykulatorze pozwala na korektę funkcji przyszłego uzupełnienia.

W trakcie wykonywania mostów należy wzmocnić łączniki między koronami i przęśtem.



⚠ **Wskazówki:** zgodny pod względem anatomicznym model może służyć jako wzorec w czasie modelowania wax-up-u, oczywiście z uwzględnieniem wszystkich cech Mühlreitera. Zalecamy stosowanie modeli bez ruchomych segmentów z pinami.

W celu sporządzenia uzupełnienia tymczasowego należy wykonać klucz silikonowy.



Zastosowany silikon musi dokładnie odzwierciedlać całość modelacji i wykazywać właściwą twardość oraz stabilność kształtów.

Uważnie usunąć przedlew silikonowy, a następnie wyparzyć modelację woskową.



Dmuchawką osuszyć model i zablokować podcienie woskiem.

Następnie przez 5 minut moczyć model i dokładnie zaizolować. Stosujemy izolator gips-akryl niskiej lepkości na bazie alginatu. Alternatywnie można zastosować VITA VM LC SEPARATOR. Należy przestrzegać instrukcji użytkowania materiału.

⚠ **Wskazówka:** zastosowany lakier dystansujący może być rozpuszczony przez masy VITA VM CC.



Podniebienna część klucza silikonowego zostaje zredukowana skalpelem w celu stworzenia kanałów, które pozwolą na wypełnienie przedlewu masą VITA VM CC. Właściwie usytuować klucz silikonowy na modelu.



Wymieszanie proszku z płynem przeprowadzamy w silikonowej miseczce. VITA VM CC musi po wymieszaniu uzyskać płynną konsystencję. W zależności od temperatury panującej w pomieszczeniu dozujemy większą lub mniejszą ilość LIQUID.



Stosunek składników w mieszance

Duża miarka proszku VITA VM CC (około 0,23 g) zostaje wymieszana z 4 kroplami (około 0,13 g) VITA VM CC LIQUID. (wartość odniesienia)



Po równomiernym wymieszaniu materiał ma konsystencję ciasta i można go przetwarzać po odpowiednim czasie ekspansji (ok. jednej minuty). Czas przetwarzania wynosi około 4-5 minut i jest zależny od temperatury panującej w pomieszczeniu.



Smugi i pęcherze zostają wyeliminowane przez dokładne przestrzeganie stosunku mieszanki oraz jednorodne wymieszanie masy i płynu w silikonowej miseczce (całkowite wymieszanie masy).



Tak przygotowaną masę VITA VM CC BASE DENTINE wlewamy do silikonowego przedlewu.



Polimeryzacja:

Zaleca się polimeryzację w garnku ciśnieniowym, co znacznie polepsza właściwości materiału oraz właściwie utwardza materiał VITA VM CC.

Polimeryzacja w garnku ciśnieniowym:

40°C temperatura wody, ciśnienie 2–2,5 bara, czas polimeryzacji 10 minut



W celu uzyskania odpowiedniej ilości miejsca dla masy szkliva, należy zredukować właściwy obszar BASE DENTINE analogicznie do schematu nakładania warstw. Zęby należy nieznacznie zredukować na obszarze siecznym, a następnie stworzyć miejsce na mamelony. Do obróbki stosujemy metalowe frezy o uzębieniu naprzemienskośnym. Zdmuchnąć pył ze szlifowania sprężonym powietrzem wolnym od oleju. Powierzchni nie czyścić w wodzie lub parownicą.

Kontrolę przeprowadzamy przy pomocy silikonowego przedlewu.



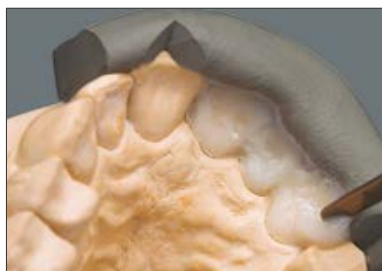
W przypadku nakładania dodatkowych warstw i ich polimeryzacji, powierzchnię należy przeszlifować metalowymi frezami o uzębieniu naprzemienskośnym (15.000 obrotów/min.), ...



... a następnie zwilżyć płynem VITA VM CC LIQUID. Materiał nałożyć instrumentem, a następnie spolimeryzować.



Następnie zwilżyć powierzchnię BASE DENTINE przy pomocy płynu. Przygotowaną masę ENAMEL nałożyć instrumentem na powierzchnię zredukowanego mostu oraz na wargową powierzchnię przedlewu.



Przedlew dokładnie umieścić na modelu i usunąć nadmiar materiału. Przedlew musi być dokładnie zamocowany na modelu.

Następnie ponownie przeprowadzamy polimeryzację (patrz strona 7).



Opracowanie i korekta kształtu uzupełnienia przeprowadzona zostaje przy pomocy metalowych frezów o uzębieniu naprzemienskośnym (15 000 obrotów/minutę).



Wstępnie polerujemy uzupełnienie.



Optymalne polerowanie na wysoki połysk przeprowadzamy tarczkami polerskimi ze skóry lub wełny (5 000 obrotów/minutę).



Gotowa praca na modelu.

Następujące przyporządkowanie mas jest tylko i wyłącznie wytyczną i służy orientacji!

Kolory VITA SYSTEM 3D-MASTER	ENAMEL
0M1	ENL
1M1	ENL
2L1.5	ENL
2M1	ENL
2M2	ENL
2M3	ENL
3L1.5	ENL
3L2.5	ENL
3M1	ENL
3M2	ENL
3M3	ENL
3R1.5	ENL
3R2.5	ENL
4L1.5	END
4M2	END
5M1	END

Kolory VITA classical A1–D4	ENAMEL
A1	ENL
A2	ENL
A3	ENL
A3,5	END
A4	END
B2	END
B3	END
B4	END
C1	END
C2	END
C3	ENL
C4	ENL
D2	END
D3	END
D4	END

VITAVM®CC EFFECT LINER – wspierają i intensyfikują kolor obszar szyjkowy – wspierają i intensyfikują kolor podstawowy, uniwersalne zastosowanie		EL2	cream	beżowy
		EL3	tabac	brązowy
		EL4	golden fleece	żółty
		EL5	papaya	pomarańczowy
		EL6	sesame	zielono-żółty
VITAVM®CC WINDOW – masy przezroczyste dla indywidualnej charakteryzacji		WIN	przeźroczysty	

VITAVM®CC BASIC KIT 16-COLOR**		
Asortyment podstawowy dla nakładania warstw wg schematu BASIC		
Ilość	Zawartość	Materiał
16	30 g	BASE DENTINE*
2	30 g	ENAMEL ENL, END
1	30 g	WINDOW WIN
1	100 ml	VITA VM CC LIQUID
1	–	Miarka
1	–	VITA Toothguide 3D-MASTER
1	–	Instrukcja obsługi urządzenia

* następujące kolory: 0M1, 1M1, 2L1.5, 2M1, 2M2, 2M3, 3L1.5, 3L2.5, 3M1, 3M2, 3M3, 3R1.5, 3R2.5, 4L1.5, 4M2, 5M1

** również w postaci VITA VM CC BASIC KIT classical dostępne w kolorach VITA classical A1–D4 (oprócz B1)

VITAVM®CC BASIC KIT 5-COLOR		
Asortyment podstawowy dla nakładania warstw wg schematu BASIC		
Ilość	Zawartość	Materiał
5	30 g	BASE DENTINE 1M1, 2M2, 3M2, 3R2.5, 4M2
2	30 g	ENAMEL ENL, END
1	30 g	WINDOW WIN
1	30 ml	VITA VM CC LIQUID
1	–	Miarka
1	–	VITA Toothguide 3D-MASTER
1	–	Instrukcja obsługi urządzenia

VITAVM®CC PROFESSIONAL KIT		
Dla naturalnych efektów i charakterystyki		
Ilość	Zawartość	Materiał
5	30 g	EFFECT LINER EL2–EL6

Dane techniczne

Właściwości fizyczne *	Jednostka miary	Wartość
Odporność na zginanie	MPa	83
Moduł E	MPa	2100
Absorpcja wody	µg/mm ³	18
Rozpuszczalność	µg/mm ³	2

* ISO 10477/DIN EN 27491/ISO 7491/dalsze testy

Wskazane wartości techniczno-fizyczne są typowymi wynikami pomiarów, które wykonano przy pomocy przyrządów i na próbkach znajdujących się w posiadaniu firmy VITA

Ww. wartości dotyczą próbek, sporządzonych dokładnie z zalecanymi proporcjami składników. W przypadku nieodpowiedniego stosunku składników wyniki mogą być zróżnicowane.

Polimeryzacja w garnku ciśnieniowym (zalecana)

Czas polimeryzacji: 10 minut

Temperatura wody: 40°C

Ciśnienie: 2–2,5 barów

Polimeryzacja bez garnka ciśnieniowego

Czas polimeryzacji: około. 10 minut,
w zależności od temperatury otoczenia

VITAVM®CC

VITA VM CC jest idealnym materiałem bez wypełniacza, polimeryzowanym na zimno i do zastosowania poza jamą ustną. (typ 1 wg ISO 10477).

Do krycia podbudów metalowych zalecamy stosowanie materiału światłoutwardzalnego VITA VM LC OPAQUE.

W przypadku wykonywania długoterminowych prac tymczasowych bez lub z podbudową metalową zalecamy stosowanie kompozytu VITA VM LC.

Uzupełnienie tymczasowe jest ważnym elementem w procesie leczenia pacjenta i ostatecznego zastosowania uzupełnienia stałego. Materiał zasadniczo służy do ochrony oszlifowanych zębów i tymczasowo odtwarza estetykę oraz funkcję w jamie ustnej pacjenta. Odpowiednio użytkowane uzupełnienie tymczasowe spełnia dodatkowe funkcje. Dzięki niemu możemy optymalnie określić kształt wykonywanego uzupełnienia docelowego. Szczególnie w przypadku odbudowy zębów przednich możemy przy pomocy uzupełnienia tymczasowego przeprowadzić korektę estetyki, fonetyki oraz funkcji. Poza tym uzupełnienie tymczasowe ułatwia pacjentowi akceptację nowej sytuacji zaistniałej w jamie ustnej.

Uzupełnienie tymczasowe z materiału VITA VM CC odgrywa znaczącą rolę w osiągnięciu odpowiednich walorów estetycznych tak ważnych dla pacjenta.

VITAVM®CC – skład chemiczny

Komponenty	Ciężar -%
Tworzywo PMMA	97 – 99,5
nadtlenek dwubenzoylu	0,5 – 2
Pigmenty	< 1

Zastosowanie:

- Wykonawstwo tymczasowych koron i mostów
- Mocowanie konfekcyjnych zębów akrylowych VITA, np. w protezach szkieletowych
- Naprawy
- Krycie w zasuwach w trakcie wykonywania uzupełnień złożonych, kombinowanych

Przeciwwskazania:

- licowanie ostateczne
- u pacjentów wykazujących parafunkcje
- nie zaleca się w mostach bez podbudowy

Przeznaczenie:

- Produkty VITA VM LC to tworzywa do licowania uzupełnień protetycznych.

Docelowa grupa pacjentów:

- Bez ograniczeń.

Zamierzony użytkownik:

- Wyłącznie profesjonalni użytkownicy: stomatolog i technik dentystyczny (Rx only).

Odniesienie do ryzyka:

- Informacje dotyczące zgłaszania ciężkich działań niepożądanych związanych z wyrobami medycznymi, ogólnych zagrożeń w leczeniu stomatologicznym, zagrożeń szczątkowych oraz (jeśli dotyczy) zbiorczych raportów dotyczących bezpieczeństwa klinicznego i wyników (SSCPs) można znaleźć na stronie www.zahnfabrik.com/service_safety.



Sortowanie/utylizacja odpadów:

- Można go wyrzucać razem z odpadami domowymi. Produkty oznaczone piktogramem substancji niebezpiecznej należy usuwać jako odpady niebezpieczne. Odpady nadające się do recyklingu (takie jak papier, tworzywa sztuczne) należy usuwać za pomocą odpowiednich systemów recyklingu. Zanieczyszczone resztki produktu należy poddać wstępnej obróbce zgodnie z lokalnymi przepisami i utylizować oddzielnie.




Informacje dotyczące przechowywania

Nie przechowywać w temperaturze powyżej 25°C.
Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych.










Generalnie zaleca się przechowywanie VITA VM CC LIQUID w niskich temperaturach. Aby zapewnić optymalne przechowywanie LIQUID, należy go przechowywać w szczelnie zamkniętych pojemnikach w lodówce w temperaturze 5-10°C. Wyjąć LIQUID z lodówki i pozostawić przez ok. godzinę w temperaturze pokojowej. Opakowań nie należy otwierać przed użyciem!

Następujące produkty muszą posiadać właściwe oznaczenie:		
VITAVM [®] CC LIQUID (zawiera: dimetakrylan etylenu (por. dimetakrylan glikolu etylenowego) N,N-dimetylo-p-toluidyna)	H225 Płyn i opary łatwopalne. H315 Podrażnia skórę. H317 Może wywołać reakcje alergiczne skóry.	 

Bliższe informacje znajdą Państwo w kartach charakterystyki danego materiału!

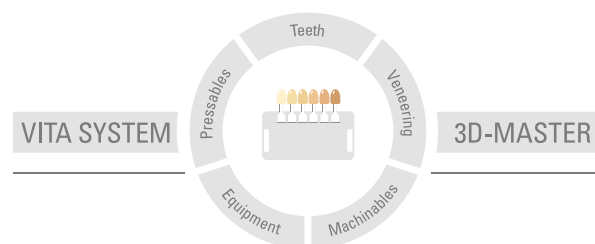
Przepisy BHP, Przepisy BHP	W czasie pracy stosować rękawiczki ochronne/ Stosować odzież i okulary ochronne. Pracować tylko pod włączonym wyciągiem. Utylizacja odpadów wg wytycznych BHP. Przepisy dotyczące utylizacji niebezpiecznych odpadów. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu.	  
---	---	---

Objaśnienia oznaczeń na opakowaniach

Producent VITA Zahnfabrik		Data produkcji	
Produkt medyczny		Data ważności	
Tylko dla wyspecjalizowanych użytkowników	Rx only	Numer artykułu	
Patrz instrukcja użytkowania		Numer produkcji (partia)	
Nie przechowywać w temp. 25°C/77°F.		Unikać działania promieni słonecznych.	

Materiał licujący VITA VM CC dostępny jest w kolorach VITA SYSTEM 3D-MASTER i VITA classical A1–D4. Gwarantowana jest kompatybilność kolorów wszystkich materiałów VITA SYSTEM 3D-MASTER i VITA classical A1–D4.

Za pomocą jedynego w swoim rodzaju kolornika VITA SYSTEM 3D-MASTER można odpowiednio i systematycznie dobrać i w pełni reprodukcować wszystkie naturalne kolory zębów.



Uwaga: Nasze produkty powinny być stosowane zgodnie z instrukcją użytkownika. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego stosowania i obsługi. Poza tym zobowiązuje się użytkownika do sprawdzenia przed użyciem czy produkt jest właściwym do zastosowania w danym polu aplikacji. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody jeśli produkt jest stosowany w połączeniu i przy użyciu materiałów i urządzeń pochodzących od innych producentów, a które są niekompatybilne lub nie posiadają autoryzacji do stosowania z naszymi produktami. Skrzynka modułowa VITA nie musi koniecznie wchodzić w skład ww zestawu. Data wydania informacji: 2024-02

Wszystkie dotychczasowe wydania tej broszury informacyjnej tracą swoją ważność z dniem pojawienia się w obiegu aktualnego wydania. Aktualna wersja broszury jest dostępna na stronie internetowej www.vita-zahnfabrik.com

Firma VITA Zahnfabrik posiada certyfikacje a następujące produkty noszą znak

CE 0124

VITA VM_{CC}



MD

Rx Only (tylko dla profesjonalnych użytkowników)



CH REP

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany)
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49 (0) 7761/ 562-0 · Fax +49 (0) 7761/ 562-299
Hotline: Tel. +49 (0) 7761/ 562-222 · Fax +49 (0) 7761/ 562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
[facebook.com/vita.zahnfabrik](https://www.facebook.com/vita.zahnfabrik)